



UA-0009-R

First Year B. A. Examination

March/April – 2012

Sanskrit (C.L.)

स्वप्नवासवदत्तम् – भास, नीतिशतकम् – भर्तृहरि, मोहमुदगरस्तोत्रम् – शंकराचार्य

Time : Hours]

[Total Marks : 70

सूचना :

नीचे दशांशवेक निशानीवाणी विगतो उत्तरवही पर अवश्य लखवी. Fillup strictly the details of signs on your answer book.	Seat No. :
Name of the Examination :	<input type="text"/>
<input type="text" value="F. Y. B. A."/>	<input type="text"/>
Name of the Subject :	<input type="text"/>
<input type="text" value="Sanskrit (C.L.)"/>	<input type="text"/>
Subject Code No. : <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="9"/>	Section No. (1, 2,.....): <input type="text" value="Nil"/>
Student's Signature	

- १ (अ) नीचेनाभांथी गभे ते भे श्लोकनो अनुवाद करो : ८
- 1 (a) Translate any two of the following verses : 8
- 9 (अ) निम्नलिखित श्लोकों में से किन्हीं दो श्लोकों का अनुवाद कीजिए : ८
- (१) पूर्वं त्वयाप्यभिमत्तं गतमवमासी –
च्छ्लाध्यं गमिष्यसि पुनर्विजयेन भर्तुः ।
कालक्रमेण जगतः परिवर्तमाना
चक्रारपङ्क्तिरिव गच्छति भाग्यपङ्क्तिः ॥
- (२) विस्रब्धं हरिणाश्चरन्त्यचकिता देशागतप्रत्यया
वृक्षाः पुष्पफलैः समृद्धविटपाः सर्वे दयारक्षिताः ।
भूयिष्ठं कपिलानि गोकुलधनान्यक्षेत्रवत्यो दिशो
निःसंदिग्धमिदं तपोवनमयं घूमो हि बह्वाश्रयः ॥
- (३) शय्या नावनता तथास्तृतसमा न व्याकुलप्रच्छदा
न क्लिष्टं हिं शिरोपधानममलं शीर्षाभिधातौषधैः ।
रोगे दृष्टिविविलोभनं जनयितुं शोभा न काचित् कृता
प्राणी प्राप्य रुजा पुनर्त शयनं शीघ्रं स्वयं मुञ्चति ॥
- (४) सबन्धिराज्यमिदमेत्य महान प्रहर्षः
कन्या मयाप्यपहता न च रक्षिता सा ।
भाग्यैश्चलैर्महदवाप्तगुणोपघातः
पुत्रः पितुर्जनितरोष इवास्मि भीतः ॥

(ब) पूर्वा पर संदर्भ आपी समझवो : (गमे ते बे)	८
(b) Explain giving reference to the context : (any two)	8
(ब) ससंदर्भ समझाइए : (किन्हीं दो)	८
(१) कालक्रमेण जगतः परिवर्तमाना चक्रारपंक्तिरिवं गच्छति भाग्यपंक्ति ।	
(२) शक्यं भणितुं शरचापहीनः कामदेव इति ।	
(३) अहो, अकरुणाः खलु ईश्वराः ।	
(४) अहो शठः खलु रुमण्वानः ।	

२ 'स्वप्नवासवदत्तम्' नाटकना थोथा अंकनी समीक्षा करो.	१४
2 Give critical appreciation of fourth Act of 'स्वप्नवासवदत्तम्'.	14
२ 'स्वप्नवासवदत्तम्' नाटक के चतुर्थ अंक की समीक्षा कीजिए :	१४

अथवा / OR / अथवा

२ नीचेनामांथी गमे ते बे पर नोंध लपो :	१४
2 Write notes on any two of the following :	14
२ निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर नोंध लिखिए :	१४
(१) ब्रह्मचारी प्रसंग अने तेनुं महत्त्व.	
(1) The episode of 'ब्रह्मचारी प्रसंग' and its significance.	
(१) ब्रह्मचारी प्रसंग और उसका महत्त्व.	
(२) स्वप्नदृश्य प्रसंग अने तेनुं महत्त्व.	
(2) The episode of 'स्वप्नदृश्य प्रसंग' and its significance.	
(२) स्वप्नदृश्य प्रसंग और उसका महत्त्व.	
(३) कौतुकमालागुंफन प्रसंग अने तेनुं महत्त्व.	
(3) The episode of कौतुकमालागुंफन प्रसंग and its significance.	
(३) कौतुकमालागुंफन प्रसंग और उसका महत्त्व.	
(४) टिप्पणी लपो :	
(4) Annotate :	
(४) टिप्पणी लिखिए :	
(१) प्रोषित्तभर्तृका	
(२) उत्तरकुरु	
(३) सूत्रधार	
(४) त्रिपथगा	

३	(अ) नीचे आपेदा श्लोकोभांथी गभे ते भे श्लोकोनो अनुवाद करो :	८
३	(a) Translate any two of the following verses :	८
३	(अ) निम्नलिखित श्लोकों में से किन्हीं दो श्लोकों का अनुवाद कीजिए :	८
	(१) लभेत सिकतासु तैलमपि यत्नतः पीड्यन पिबेच्च मृगतृष्णिकासु सलिलं पिपासार्दितः । कदाचिदपि पर्यटञ्छश विषाणमासादये न तु प्रतिनिविष्टमूर्ख जनचितमाराधयेत ॥	
	(२) शशी दिवस घूसरो गलितयौवना कामिनी सरो विगतवारिजं मुखमनक्षरं स्वाकृतेः । प्रभुर्धनपरायणः सततदुर्गतः सज्जनो नृपांगणगतः खलो मनसि सप्त शल्यानि मे ॥	
	(३) कान्ताकटाक्षविशिखा न लुनन्ति यस्य चितं न निर्दहति कोपकृशानु तापः । तर्षन्ति भूरिविषयाश्च न लोभपाशा लोकत्रयं जयति कृत्स्नमिदं स धीरः ॥	
	(४) को लाभो गुणिसंज्ञमः किमसुखं प्राज्ञतरैः संज्ञतिः का हानि समयच्युतिर्निपुणता का धर्मतत्त्वे रतिः । कः शूरो विजितेन्द्रियः प्रियतमा कानुव्रता किं धनम् विद्या किं सुखमप्रवासगमनं राज्यं किमाज्ञाफलम् ॥	
	(ब) पूर्वा पर संदर्भ आपी समझावो : (गभे ते भे)	८
	(b) Explain giving reference to the context : (any two)	८
	(ब) ससंदर्भ समझाइए : (किन्हीं दो)	८
	(१) क्षीयन्ते खलु भूषणानि सततं वाग्भूषणं भूषणम् ।	
	(२) न निश्चितार्थाद् विरमन्ति धीराः ।	
	(३) छायेव मैत्री खल-सज्जनानाम् ।	
	(४) लोकाः पश्यत दैवमेव हि नृणां वृद्धौ क्षये कारणम् ।	
४	“नीतिशतकम्भां विषय वैविध्य ज्ञेवा भणे छे” - समझावो.	१४
४	"Variation is seen in the Nitishatakam" - Explain	१४
४	“नीतिशतकम में विषय वैविध्य देखने को मिलता है” - समझाइए ।	१४

अथवा / OR / अथवा

- ४ नीयेनांभांथी गभे ते बे पर नोध लभो : १४
- 4 Write notes on any **two** of the following : 14
- ४ निम्नलिखित में से किन्हीं दो पर नोध लिखिए : १४
- (१) नीतिशतकम्भां विद्याप्रशस्ति.
 (1) Appreciation of knowledge in 'Nitishatakam'.
 (१) नीतिशतकम् में विद्याप्रशस्ति ।
 (२) नीतिशतकम्भां पौराणिक संदर्भ.
 (2) The पौराणिक reference in नीतिशतकम्.
 (२) नीतिशतकम् के पौराणिक संदर्भ ।
 (३) टिप्पणी लभो :
 (3) Annotate :
 (३) टिप्पणी लिखिए :
 (१) दुग्धजलभेदविधि:
 (२) शूलिन:
 (३) मृगतृष्णिका
 (४) कमठपतिना
- ५ नीयेनांभांथी गभे ते बे श्लोकोनो अनुवाद करी अर्थविस्तार करी : १०
- 5 Translate and expand the idea in any **two** of the following : 10
- ५ निम्नलिखित श्लोको में से किन्हीं दो का अनुवाद करके अर्थविस्तार किजिए : १०
- (१) नारीस्तनभारनाभिदेशं
 द्रष्टवा मा गा मोहावेशम् ।
 एतन्मांस वसादिविकारं
 मनसि विचिन्तय वारंवारम् ॥
- (२) जटिली मुण्डी लुञ्चितकेशः
 काषायाम्बर बहुकृतवेषः ।
 पश्यन्नपि च न पश्यति मूढो
 ह्युदरनिमित्तं बहुकृतवेषः ॥
- (३) योगरतो वा भोगरतो वा
 संगरतो वा संगविहीनः ।
 यस्य ब्रह्मणि रमते चित्तं
 नन्दति नन्दति नन्दत्येव ॥
- (४) प्राणायामं प्रत्याहारं
 नित्यानित्य विवेकविचारम् ।
 जाप्यसमेतसमाधिविधानं
 कुर्ववधानं म्हदवधानम् ॥